



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání

Ev. č. 199 010 45

MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

Smlouva o zajištění služby

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění,

I. Smluvní strany

1. Jihomoravský kraj

zastoupený: Ing. Ivo Minaříkem, MPA, vedoucím Odboru regionálního rozvoje Krajského úřadu
Jihomoravského kraje
se sídlem: Žerotínovo nám. 449/3, 601 82 Brno
IČ: 70888337
DIČ: CZ70888337, plátce DPH
kontaktní osoba: Ing. Bohdana Svobodová, vedoucí odd. evropských dotací Odboru regionálního
rozvoje Krajského úřadu Jihomoravského kraje
Tel: + 420 541 651 452
E-mail: svobodova.bohdana@jmk.cz
bankovní spojení: Komerční banka, a. s.
č.ú.: [redacted]
(dále jen objednatel)

a

2. PRO EDUCATION International s.r.o.

zastoupený: Ing. Jaroslavem Ostrovským, jednatelem
se sídlem: Hany Meličkovéj 4, 841 05 Bratislava
IČ: 47372281
DIČ: CZ683527483
bankovní spojení: Fio Banka, a.s.,
č. ú.: [redacted]
tel.: +420 511 440 259
kontaktní osoba: Stanislava Nagyová
e-mail: info@pro-education.cz
(dále jen poskytovatel)

II. Účel smlouvy

Účelem této smlouvy je zajištění individuální jazykové výuky – anglický jazyk – pro tři pracovníky oddělení evropských dotací odboru regionálního rozvoje Krajského úřadu Jihomoravského kraje za podmínek této smlouvy.

III. Předmět smlouvy

1. Za podmínek stanovených touto smlouvou se poskytovatel zavazuje poskytnout pro objednatele plnění (službu) a objednatel se zavazuje za toto plnění zaplatit poskytovateli dohodnutou cenu.

2. Předmětem veřejné zakázky v části A je zajištění individuálního jazykového vzdělávání tří pracovníků oddělení evropských dotací Krajského úřadu Jihomoravského kraje v období od 01.12.2019 do 30.11.2022 pro potřeby projektu „Smart Akcelérátor v Jihomoravském kraji II“.

Jazyk Angličtina s rodilým mluvčím:

1 pracovník: Výuková jednotka: 1x týdně (90 min.)

Obsah: 30 min. gramatika a její procvičování, 60 min. konverzace, včetně porozumění textu odborných dokumentů a článků týkajících se problematiky evropských projektů, regionálního rozvoje a vědy a výzkumu, na úrovni C1.

2 pracovníci společně: Výuková jednotka: 1x týdně (90 min.)

Obsah: 45 min. gramatika a její procvičování, 45 min. konverzace, včetně porozumění textu odborných dokumentů a článků týkajících se problematiky evropských projektů, regionálního rozvoje a vědy a výzkumu, na úrovni B2.

3. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel dále zajistí po celou dobu výuky výukové materiály (učebnice, cvičební texty, odborné texty, CD a další výukové materiály pro zpestření výuky, včetně cílených poslechových tréninků) pro všechny pracovníky.
4. Smluvní strany se dohodly, že výuka bude přizpůsobena stávajícím jazykovým znalostem pracovníků a bude probíhat v prezenční formě v prostorách dle čl. IV. odst. 3 této smlouvy.

IV.

Doba a místo plnění

1. Smluvní strany se dohodly, že výuka se bude konat každý týden, s výjimkou období od 22.12.2019 do 05.01.2020 a od 21.12.2020 do 03.01.2021.
2. Přesný časový rozvrh bude upřesněn po dohodě s objednatelem. Den i čas se mohou po vzájemné dohodě smluvních stran změnit. Veškerá ujednání v průběhu realizace výuky vede s poskytovatelem výhradně kontaktní osoba objednatele (Ing. Bohdana Svobodová).
3. Výuka všech kurzů bude probíhat v sídle objednatele, tj. na adrese Žerotínovo náměstí 3, 601 82 Brno, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

V.

Cena plnění

1. Cena za předmět plnění se sjednává v souladu s předloženou nabídkou poskytovatele jako cena nejvýše přípustná a činí:

Cena za 1 výukovou jednotku (1x týdně - 90 min.) bez DPH (v Kč) za výuku 1 pracovníka na úrovni C1	736,00
Sazba DPH (%)	---
Cena za 1 výukovou jednotku (1x týdně - 90 min.) včetně DPH (v Kč) za výuku 1 pracovníka na úrovni C1	736,00
Cena za 1 výukovou jednotku (1x týdně - 90 min.) bez DPH (v Kč) za	696,00

společnou výuku 2 pracovníků na úrovni B2	
Sazba DPH (%)	---
Cena za 1 výukovou jednotku (1x týdně - 90 min.) včetně DPH (v Kč) za společnou výuku 2 pracovníků na úrovni B2	696,00
Celková cena za sjednané období bez DPH (v Kč)	143.200,00
Celková výše DPH (v Kč)	0,00
Celková cena za zajištění služby, za sjednané období, včetně DPH (v Kč)	143.200,00

2. Výše sjednanou cenu je možné překročit pouze v případě změny (zvýšení) sazby DPH, a to tak, že poskytovatel připočítá ke sjednané ceně bez DPH daň z přidané hodnoty v procentní sazbě odpovídající zákonné úpravě účinné k datu uskutečnění zdanitelného plnění. Pokud dojde ke snížení sazby DPH k datu uskutečnění zdanitelného plnění, připočte poskytovatel ke sjednané ceně bez DPH daň z přidané hodnoty v procentní sazbě odpovídající zákonné úpravě účinné k datu uskutečnění zdanitelného plnění.
3. Do sjednané ceny jsou zahrnuty veškeré náklady poskytovatele na zajištění výuky dle této smlouvy, zejména cestovní výdaje, mzdové náklady, veškeré náklady na přípravu a realizaci výuky, náklady na lektora a na výukové materiály.
4. Poskytovatel nemá právo na zaplacení části ceny ve výši odpovídající ceně příslušné výukové jednotky v případě, že se výuka (výuková jednotka) neuskuteční, protože její konání připadlo na státní svátek či jiný obdobný den pracovního volna. Takovou část ceny za neprovedené plnění není poskytovatel oprávněn ani fakturovat.

VI. Platební podmínky

1. Objednatel se zavazuje zaplatit poskytovateli za poskytnutou službu (uskutečněnou výuku), a to po částech a za podmínek uvedených v tomto článku, cenu sjednanou v čl. V. odst. 1 této smlouvy.
2. Podkladem pro zaplacení je faktura – daňový doklad, který musí obsahovat veškeré náležitosti účetního a daňového dokladu stanovené platnými právními předpisy. Podkladem pro vystavení faktury je oběma stranami podepsaný protokol o uskutečněné výuce ve fakturovaném období.

Faktura bude mít zejména tyto náležitosti:

- a) označení a číslo,
- b) označení smluvních stran,
- c) důvod fakturace, popis práce,
- d) text „hrazeno z projektu „Smart Akcelerator v Jihomoravském kraji II“, reg.č. CZ.02.2.69/0.0/0.0/18_055/0014359 „**
- e) označení bankovního účtu a číslo účtu, na který má být placeno,
- f) den odeslání faktury a lhůta splatnosti,
- g) datum uskutečnění zdanitelného plnění,
- h) částka k úhradě,
- i) příloha – protokol o uskutečněné výuce ve fakturovaném období podepsaný příslušným lektorem a kontaktní osobou objednatele.

3. Poskytovatel je oprávněn vystavit fakturu po řádné realizaci části výuky vždy za každý uplynulý kalendářní měsíc, a to vždy k 10. dni měsíce následujícímu po měsíci, ve kterém proběhla fakturovaná výuka.
4. Objednatel neposkytuje zálohy. Lhůta splatnosti faktury je 30 dnů ode dne jejího doručení objednateli.
5. Objednatel je oprávněn před uplynutím data splatnosti vrátit fakturu, pokud neobsahuje požadované náležitosti či přílohy (zejména přílohu dle odst. 2 písm. h) tohoto článku) nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet lhůta její splatnosti. Poskytovatel vystaví objednateli novou fakturu se správnými údaji, popř. doplní přílohy podle odst. 2 písm. h) tohoto článku a dnem jejího doručení objednateli začíná běžet nová 30-ti denní lhůta splatnosti.

VII. Podmínky rušení hodin

1. Jestliže je výuka odvolána 24 hodin a více před jejím zahájením a lektor se s kontaktní osobou objednatele nedohodne na náhradním plnění, je výuka zrušena a poskytovatel není oprávněn ji objednateli fakturovat.
2. Jestliže je výuka odvolána méně než 24 hodin před jejím zahájením, propadá tato bez nároku na náhradu a bude poskytovatelem fakturována stejným způsobem jako výuka uskutečněná.
3. Veškeré rušení hodin je oprávněna provádět kontaktní osoba objednatele uvedená v čl. I. této smlouvy, případně osoba ji zastupující v době její nepřítomnosti, a to nejdříve telefonicky s následným písemným potvrzením poskytovateli. Za písemné potvrzení se považuje i potvrzení elektronickou poštou na adresu poskytovatele uvedenou v čl. I této smlouvy.
4. V případě, že se výuka neuskuteční z důvodu překážky na straně poskytovatele (např. z důvodu nemoci lektora), bude neuskutečněná výuka nahrazena v náhradním termínu po vzájemné dohodě. O zrušení výuky v řádném termínu je poskytovatel povinen informovat objednatele bezprostředně poté, co se dozví, že na jeho straně vznikly překážky bránící uskutečnění výuky v řádném termínu.
5. Do časů rušení hodin se počítají pouze pracovní dny.

VIII. Další práva a povinnosti smluvních stran

1. Objednatel je povinen zajistit prostory, v nichž bude výuka probíhat, a audiotechniku dle konkrétních požadavků lektora. Dále je objednatel povinen poskytovat poskytovateli řádnou součinnost při zajišťování služby.
2. Objednatel je oprávněn kdykoliv v průběhu provádění díla kontrolovat kvalitu, způsob provedení a soulad poskytované služby se zadáním ve smlouvě.
3. Zástupce poskytovatele i objednatele jsou oprávněni po vzájemné dohodě zúčastnit se výuky za účelem provedení observace.
4. Poskytovatel je povinen v průběhu zajištění služby dodržovat obecně závazné předpisy, postupovat s náležitou péčí a chránit zájmy objednatele. Dále je povinen informovat objednatele o skutečnostech, které mohou mít vliv na zajištění služby (uskutečnění výuky).

5. Poskytovatel je povinen si v průběhu zajištění služby počínat tak, aby v rámci své činnosti nezpůsobil objednateli škodu ani nepoškodil dobré jméno objednatele. Poskytovatel odpovídá za škody způsobené porušením svých povinností dle této smlouvy.
6. Poskytovatel se zavazuje k mlčenlivosti o případných důvěrných informacích, s nimiž by mohl přijít do styku. A dále se zavazuje, že předmět plnění nebude dotčen chráněnými právy třetích osob, která by nebyla vypořádána nejpozději ke dni zahájení výuky.
7. Vzhledem k tomu, že cena za provedení díla je hrazena z dotačního programu je poskytovatel povinen uchovat veškeré dokumenty související s plněním této smlouvy do 31. 12. 2030 a na vyžádání je v této lhůtě předložit orgánům oprávněným provádět věcnou a finanční kontrolu uvedených projektů.
8. Poskytovatel se zavazuje umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly uvedených projektů, z jehož prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich uchovávání (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů).
9. Vzhledem k veřejnoprávnímu charakteru objednatele poskytovatel prohlašuje, že souhlasí se zveřejněním smluvních podmínek obsažených v této smlouvě v rozsahu a za podmínek vyplývajících z příslušných právních předpisů (zejména zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů).

IX. Odborná kvalifikace lektorů

1. Poskytovatel se zavazuje provádět výuku dle této smlouvy pouze lektorem, kterého uvedl v seznamu obsaženém v jeho nabídce ze dne 01.11.2019, a který je rodilým mluvčím. Poskytovatel je oprávněn provádět výuku jinou osobou než uvedeným lektorem, pouze s předchozím písemným souhlasem objednatele. Tato jiná osoba však musí splňovat níže uvedenou kvalifikaci, přičemž její splnění je poskytovatel povinen objednateli prokázat nejpozději s předložením své žádosti o udělení souhlasu se změnou lektora.
2. Poskytovatel se zavazuje, že lektor bude splňovat následující podmínky:

Jedná se o rodilého mluvčího, přičemž za rodilého mluvčího je považována taková osoba, jejímž mateřským jazykem je anglický jazyk, která dokonale zná anglický jazyk, a to i po pravopisné stránce.

Dále se smluvní strany dohodly, že za rodilého mluvčího bude považována i osoba, jejímž mateřským jazykem sice anglický jazyk není, nicméně tato osoba prožila část svého života v anglicky mluvící zemi, anglický jazyk dokonale zná, a to i po pravopisné stránce, a sleduje nejnovější trendy na jazykovém poli.
3. V případě, že objednatel zjistí, že lektor nespĺňuje podmínku stanovenou v čl. IX. odst. 2 smlouvy anebo, že výuku vede bez předchozího souhlasu objednatele lektor neuvedený na seznamu lektorů, bude se jednat o závažné porušení této smlouvy ze strany poskytovatele, které může být důvodem pro odstoupení od smlouvy ze strany objednatele.

X. Záruka za zajištění služby

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě nedodání služby v kvalitě, která neodpovídá předmětu smlouvy, je objednatel oprávněn požadovat po poskytovateli její bezodkladnou nápravu tak, aby byl dodržen předmět a účel smlouvy. Objednatel má vůči poskytovateli dále tato práva z odpovědnosti za vady:

- a) právo na poskytnutí přiměřené slevy z ceny,
- b) právo na odstoupení od smlouvy v případě, kdy vady v kvalitě výuky jsou takového charakteru, že ztěžují nebo dokonce brání naplnění předmětu a účelu smlouvy.

2. Uplatnění nároku na odstranění vad musí být podáno písemně neprodleně po jejím zjištění. Poskytovatel se zavazuje napravit případné vady bez zbytečného odkladu po jejich uplatnění objednatelem.

XI.

Sankce, odstoupení od smlouvy

1. Pokud poskytovatel neposkytne službu ve sjednaném rozsahu a termínu plnění, je objednatel oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 500,00 Kč za každý započatý den prodlení.
2. V případě prodlení objednatele se zaplacením faktury za zajištění služby je objednatel povinen uhradit poskytovateli úrok z prodlení ve výši dle nařízení vlády č. 351/2013 Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, určuje odměna likvidátora, likvidačního správce a člena orgánu právnické osoby jmenovaného soudem a upravují některé otázky Obchodního věstníku a veřejných rejstříků právnických a fyzických osob, v platném znění.
3. Smluvní strany se dohodly, že za podstatné porušení smlouvy ze strany poskytovatele se považují zejména
 - a) opakované neposkytnutí služby v předem dohodnutém termínu a čase bez předchozího schválení objednatelem,
 - b) nedodržení povinností poskytovatelem uvedených v čl. IX této smlouvy a
 - c) opakované nedodržení povinností objednatelem zajistit prostory pro výuku.
4. Odstoupení musí mít písemnou formu s tím, že je účinné od jeho doručení druhé smluvní straně. V případě pochybností se má za to, že je odstoupení doručeno 5. den od jeho odeslání. Smluvní strany se dohodly, že odstoupením se tato smlouva od počátku ruší.
5. Odstoupením od smlouvy nejsou dotčena ustanovení týkající se smluvních pokut, úroků z prodlení a ustanovení týkající se těch práv a povinností, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po odstoupení (zejména jde o povinnost poskytnout peněžité plnění za plnění poskytnutá před účinností odstoupení).

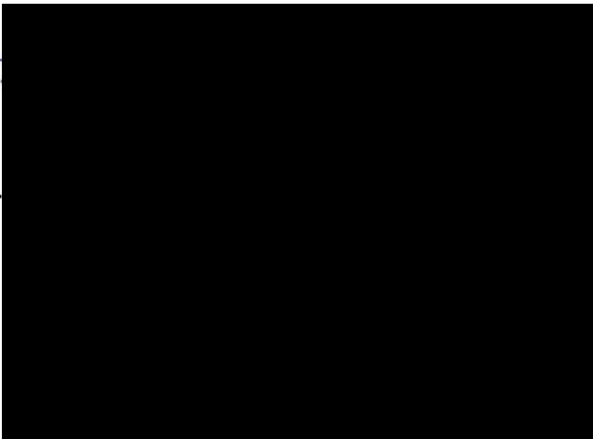
XII.

Závěrečná ujednání

1. Práva a povinnosti smluvních stran výslovně v této smlouvě neupravené se řídí obecně platnými právními předpisy České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
2. Poskytovatel prohlašuje, že neporušuje etické principy, principy společenské odpovědnosti a základní lidská práva.
3. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jedno vyhotovení je určeno pro objednatele, druhé vyhotovení pro poskytovatele.
4. Smlouvu je možno měnit pouze na základě dohody formou písemných číslovaných dodatků potvrzených oběma smluvními stranami.
5. Tato smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že návrh na uveřejnění smlouvy v registru smluv podá objednatel.

6. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti datem uveřejnění v registru smluv.
7. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, jejímu obsahu bezesbytku porozuměly a že její obsah vyjadřuje jejich skutečnou, vážnou a svobodnou vůli. To stvrzují níže svými podpisy.

V Brně dne: 21



.....
Ing. Ivo Minařík,
za objednatele

v Brně dne: 14.11.2019



.....
Ing.
za p

